FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

32 — 13

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: New Brunswick — District No. 32 — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Dufferin Ward St John City — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 38

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Gerard Morgan — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, number in Institution. / Famille, numéro de l'institution.	Name of each person in family, beginning with head of family. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef de famille.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or suburb of city or town. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Quartier ou banlieue de cité ou de ville. Rue et No. de la maison, si dans une cité, ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family. / Parenté avec la tête de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, hôtre ou chômeur de métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Name where person is employed, or nature of business, as shipping agent, farm, etc. / Nom de la personne ou nature de l'industrie, comme agent d'expédition, ferme, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à autres emplois que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires que l'emploi principal ou du métier.	Is person employed by the week or by the hour? / Travaille-t-on à la semaine ou à l'heure?	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Whether can speak English or French. / Parle l'anglais ou le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
2	316	Hansen Terence	Wellington St	M	Head	M	Apr	1862	48	N.B.			Danish	Canadian	Catholic	Horse Trader																						
3		Hansen Lucy		F	Wife	M	Mar	1867	43	N.B.			"	"	"																						
4		Hansen Marie		F	Daughter	S	Aug	1886	24	N.B.			"	"	"	Dry Goods Clerk	26		Yes	Store	52		64	410													
5		Hansen Raymond		M	Son	S	June	1888	21	N.B.			"	"	"	Shoe Lasting Operator	32		Yes	Shoe Factory	52		42	460													
6		Hansen Florence		F	Daughter	S	May	1890	20	N.B.			"	"	"	Home	29																				
7		Hansen Eugene		M	Son	S	July	1893	17	N.B.			"	"	"	Clerk	10 6	80	Yes	Store	52		60	208													
8		Hansen Edward		M	Son	S	Mar	1895	15	N.B.			"	"	"	Home	29																				
9		Hansen Dorothy		F	Daughter	S	Nov	1897	13	N.B.			"	"	"	Home	29																				
10		Hansen Ernest		M	Son	S	Dec	1899	11	N.B.			"	"	"	Home	29																				
11		Hansen Gertrude		F	Daughter	S	June	1901	9	N.B.			"	"	"		29																				
12	313	317	Williams Thomas	Dufferin Row	M	Head	M	Feb	1861	49	N.B.			English	"	Methodist	Accountant	47 00		Yes	Office	52		54	300													
13			Williams Mary		F	Wife	M	May	1871	39	N.B.			"	"	"	Home	29																				
14			Williams Beatrice		F	Daughter	S	July	1891	19	N.B.			"	"	"	Home	29																				
15			Williams John		M	Son	S	Aug	1893	17	N.B.			"	"	"		29																				
16			Williams Reginald		M	Son	S	July	1900	10	N.B.			"	"	"		29																				
17	314	318	Lane Fred		M	Head	M	May	1875	37	N.B.			Irish	"	Baptist	Traveller	8 4 32		Yes	Oil	52		54	700													
18			Lane Josephine		F	Wife	M	July	1881	29	N.B.			"	"	"	Home	29																				
19			Lane Isabel		F	Daughter	S	Mar	1902	8	N.B.			"	"	"		29																				
20			Lane Laura		F	Daughter	S	July	1905	5	N.B.			"	"	"		29																				
21			Lane Willie		M	Son	S	Aug	1910	10	N.B.			"	"	"		29																				
22		319	Stephens Chas		M	Head	M	Feb	1875	37	N.B.			English	"	Anglican	Shipper	10 6 84		Yes	Warehouse	52		54	560													
23			Stephens Sarah		F	Wife	M	Sept	1882	28	N.B.			"	"	"	Home	29																				
24			Stephens Myrtle		F	Daughter	S	May	1907	3	N.B.			"	"	"		29																				
25			Addison Ellen		F	Widow	M	May	1854	61	N.B.			"	"	"	Home	29																				
26			Stephens Edith		F	Sister	S	Feb	1876	37	N.B.			"	"	"	Home	29																				
27			Fairweather Russell		M	Boarder	S	June	1886	25	N.B.			"	"	"	Printer	10 6 51		Yes	Office	52		54	600													
28		320	Hoyt Herbert		M	Head	M	June	1879	31	N.B.			English	"	Anglican	Clerk	10 6 33		Yes	Drug Store	52		54	500													
29			Hoyt Bessie		F	Wife	M	May	1881	29	N.B.			"	"	"	Home	29																				
30			Hoyt Clarence		M	Son	S	Sept	1903	7	N.B.			"	"	"		29																				
31			Hoyt Warner		M	Son	S	Sept	1905	5	N.B.			"	"	"		29																				
32			Hoyt William		M	Son	S	Sept	1907	3	N.B.			"	"	"		29																				
33	315	321	Morris Fred		M	Head	M	Sept	1862	48	N.B.			English	"	Anglican	Butcher	10 6 18		Yes	Meat Store	52		54	400													
34			Morris Elizabeth		F	Wife	M	Mar	1863	47	N.B.			"	"	"	Home	29																				
35			Morris Arthur		M	Son	M	June	1885	25	N.B.			"	"	"	Butcher	10 6 18		Yes	Meat Store	52		54	500													
36			Young Mary		F	Daughter	M	Sept	1887	23	N.B.			"	"	"	Home	29																				
37	316	322	Cook Samuel		M	Head	M	Jan	1838	72	N.B.			"	"	Presbyterian		29																				
38			Cook Elizabeth		F	Wife	M	July	1840	66	N.B.			"	"	"		29																				
39	1	323	Cook William		M	Son	M	June	1874	32	N.B.			"	"	"		29																				
40			Cook Laura		F	Housekeeper	S	July	1877	33	N.B.			"	"	Anglican	Seamstress	10 6 80		Yes	Store	45		54	400													
41			Cook Elizabeth		F	Daughter	S	Aug	1901	9	N.B.			"	"	"		29																				
42			Cook Margaret		F	Daughter	S	Nov	1906	4	N.B.			"	"	"		29																				
43			Cook Edith		F	Daughter	S	Apr	1909	1	N.B.			"	"	"		29																				
44			Cook Jennie		F	Daughter	S	Sept	1909	1	N.B.			"	"	"		29																				
45		324	Walker Enos		M	Head	M	Aug	1836	74	N.B.			English	"	Presbyterian	Devil	3 6 14	2 9	Yes	Coal	52		54	340													
46			Walker Annie		F	Wife	M	Sept	1853	57	N.B.			"	"	"		29																				
47			Walters Winifred		F	Daughter	S	Oct	1901	9	N.B.			"	"	"		29																				
48	317	325	Thompson James		M	Head	M	Nov	1848	62	N.B.			Irish	"	Presbyterian		29																				
49			Thompson Matilda		F	Wife	M	Feb	1851	59	N.B.			"	"	"		29																				
50			Thompson James		M	Son	S	Aug	1886	24	N.B.			"	"	"		29																				
51	318		Thompson John		M	Head	M	Jan	1876	35	N.B.			"	"	Baptist	Machinist	10 6 51		Yes	News Paper	52		54	600													